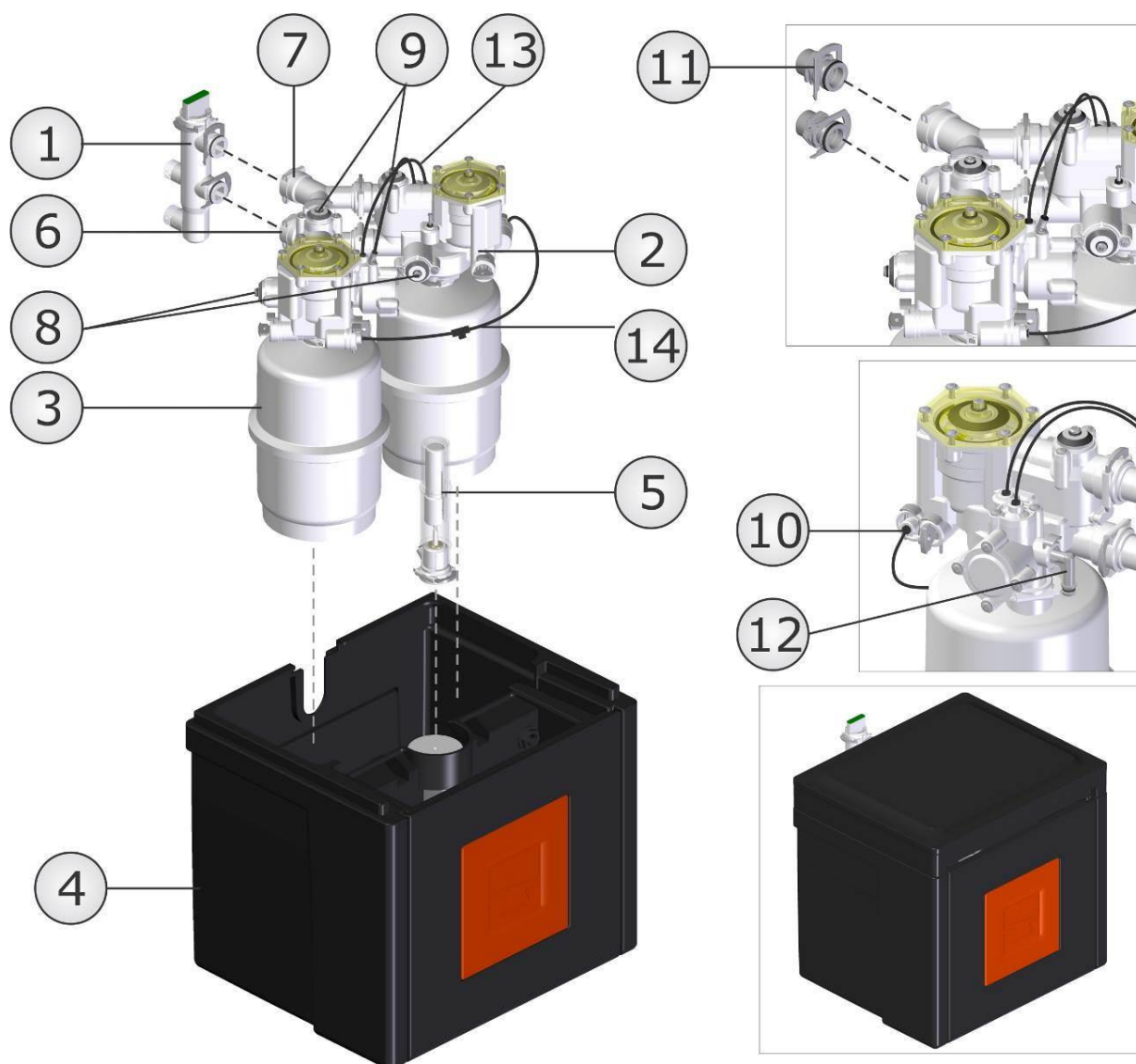


GHID DE INSTALARE
MORAVA DUPLEX

DELTA
MORAVA



1. Parti componente:



1.	BY-PASS	8.	REGULATOR AMESTEC
2.	CARCASA VANA	9.	REGULATOR DURITATE
3.	REZERVOR RASINA	10.	CATRE VANA SARAMURA
4.	CONTAINER INSTALATIE SI SARE	11.	CONEXIUNI (1/2", 3/4", 1")
5.	VANA SARAMURA (FLOTOR)	12.	CATRE SCURGERE
6.	ADMISIE APA	13.	TUBURI CATRE VANA SARAMURA
7.	EVACUARE APA	14.	TUBURI DE COMUNICARE

2. Masuri de precautie:

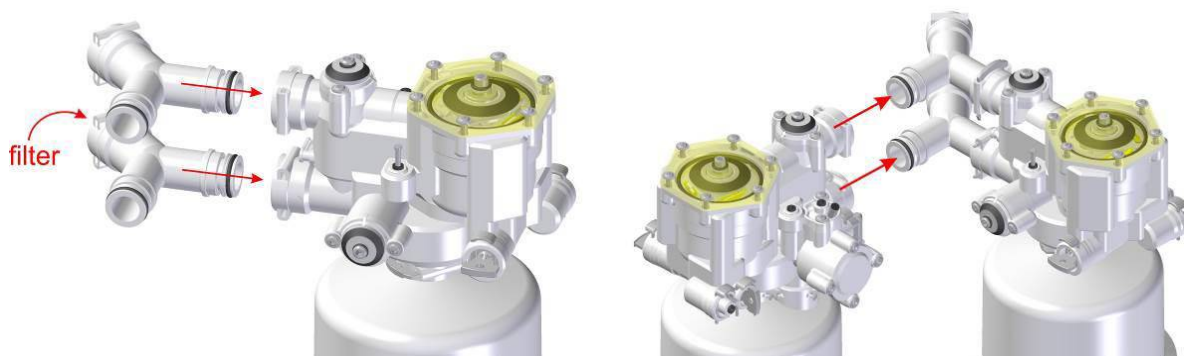
- Asigurati-va ca aveti in dotare si la indemana toate uneltele necesare inainte de a incepe instalarea.
- Respectati normele in vigoare.
- **Cititi acest manual cu atentie**. Daca aveti intrebari sau observatii, va rugam sa contactati furnizorul Edwards.
- Verificati presiunea de intrare: minim 1 bar (dinamic), maxim 8 bari (static) (15 PSI - 116 PSI). Daca este necesar, reduceti presiunea de intrare.
- Nu instalati Dedurizatorul in apropierea surselor de caldura (temperatura mediului trebuie sa fie sub 50°C).
- Protejati dedurizatorul si scurgerea (12) impotriva inghetului.
- Asigurati-va ca detineti cel mai recent manual de instalare. Verificati la furnizorul Edwards.

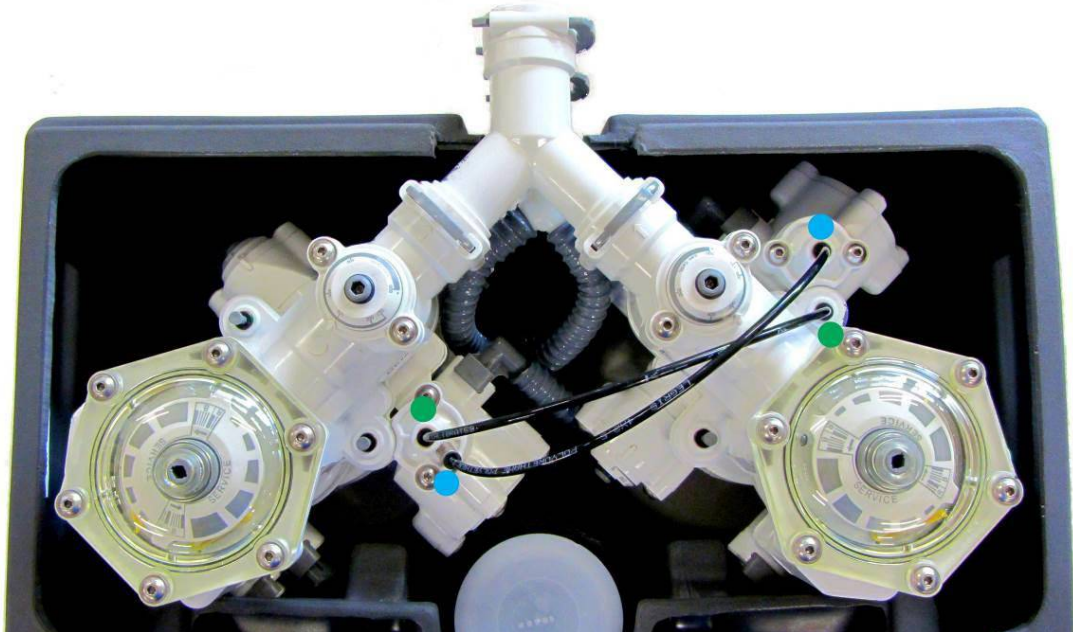
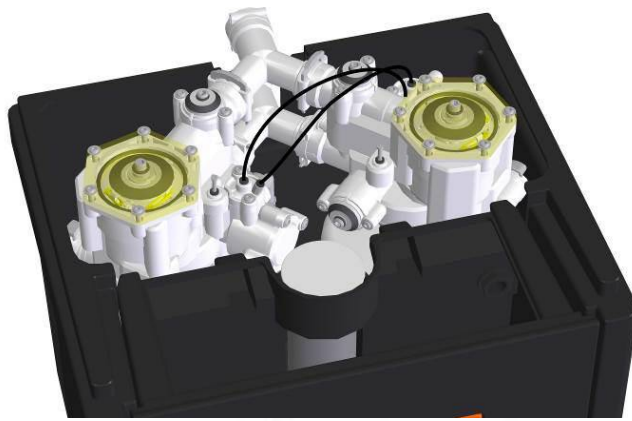
3. Instalare:

3.1 Inchideti vana principala si asigurati-va ca este eliberata presiunea din conducte. Acest lucru se face deschizand cel putin un robinet.

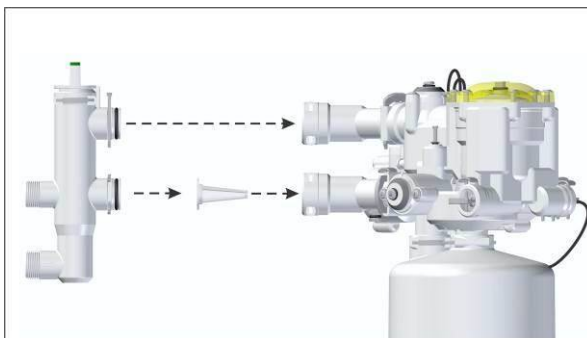
3.2 Conectati cele doua unitati prin piesa Y. Le veti gasi in compartimentul pentru sare. Partea inferioara din piesa Y ce contine filtru (sita) inaintu trebuie montata la admisia in vana.
Prima data conectati piesa Y la o unitate iar apoi la cealalta unitate. Securizati montajul cu cele 4 clame primite. Nu trebuie sa scoateti unitatile din carcasa pentru a face asta.

Verificati daca au fost conectate corect toate tuburile de comunicare. Vezi imaginea de mai jos: cele doua cuplaje marcate cu un punct verde trebuie sa fie conectate la un tub de comunicare (\varnothing 4 mm); acelasi lucru trebuie facut si in cazul celor doua cuplaje marcate cu cate un punct albastru.

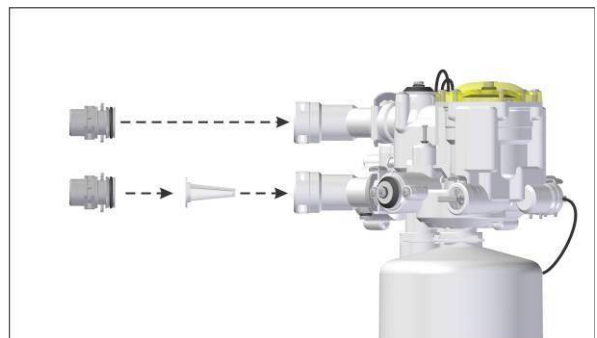




- 3.3** Deschideti alimentarea principala cu apa pentru a putea instala conexiunile directe la Dedurizatorul Delta sau pentru a instala By-pass-ul Delta (recomandat). Urmati sagetile atat de pe By-pass cat si cele de pe dedurizator pentru admisie si evacuare apa.
Aveti grija sa nu cada filtrul de la intrare.

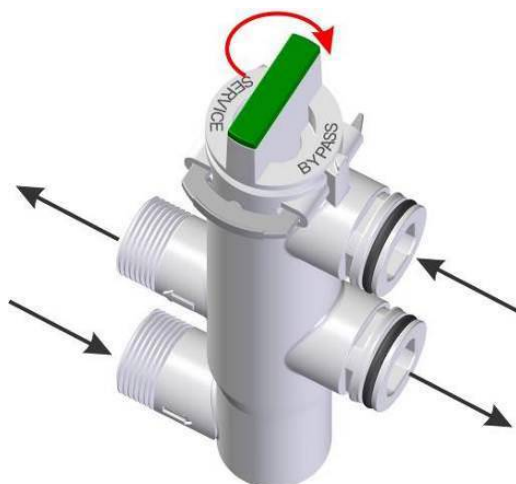


Cu Bypass



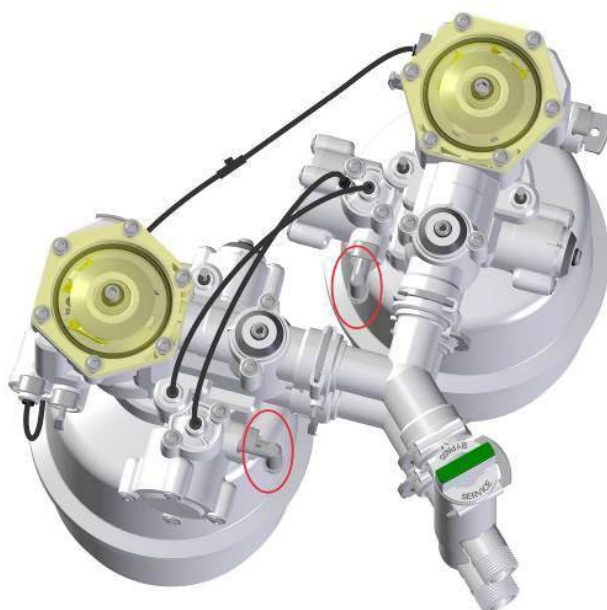
Conexiuni directe

By-pass-ul are conexiune de $\frac{3}{4}$ ". Conexiunile directe ale dedurizatorului sunt disponibile in $\frac{1}{2}$ ", $\frac{3}{4}$ " si 1".



Atentie: inainte de a instala dedurizatorul, setati By-pass-ul in modul „By-pass” si **nu** „Service”.

3.4. Conectati ambele racorduri de evacuare (#12) la scurgere cu ajutorul unei conducte de scurgere flexibile de 13 mm. Daca este necesar utilizati o piesa Y pentru a conecta ambele racorduri. Pentru a va asigura ca aceasta va functiona perfect in viitor, conducta de scurgere trebuie sa fie ranforsata elicoidal pentru a evita eventualele blocaje si/sau indoituri. Protejati conducta de scurgere impotriva inghetului sau a caldurii excesive (temperatura min. 5°C, max. 40°C).

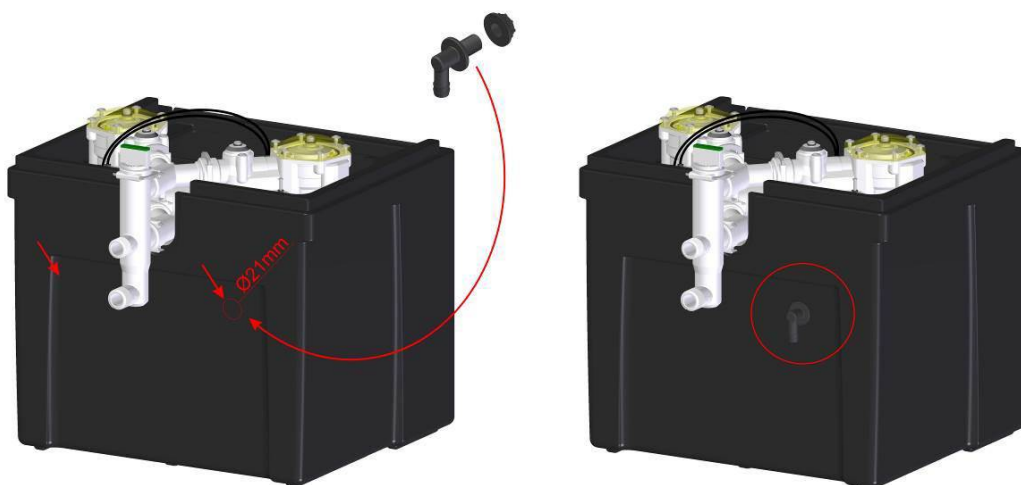


ATENTIE: instalarea cu furtun flexibil de scurgere la conductele fixe se face conform normelor in vigoare.

Asigurati-va ca instalati cotul de preaplin. (il veti gasi in containerul de sare).

Prima data faceti o gaura cu diametrul de Ø21mm in container. Pentru amplasarea preaplinului, exista 4 locatii (vedeti poza). Alegeți

cea mai buna locatie pentru preaplin. Cand acest orificiu este facut, montati robinetul de preaplin si fixati-l cu piulita furnizata. Asigurati-va ca inlaturati toate bucatile de plastic care ar putea sa cada in container prin obtinerea orificiului.



Inaltimea si distanta maxima a furtunului flexibil de scurgere

- 3.4** Pentru a conecta racordul flexibil de evacuare de la dedurizator si din preaplin cu o conducta de evacuare fixa, trebuie sa folositi Valva de drenaj. Aceasta este o valva de intrerupere in concordanta cu standardele europene EN1717. **Daca dedurizatorul este conectat la o conducta de scurgere fixa fara aceasta valva, echipamentul va scos din garantie.**

Piesa cu 2 conexiuni si partea transparenta sunt impreunate. In cazul in care acestea se despart, pot fi unite la loc cu usurinta.

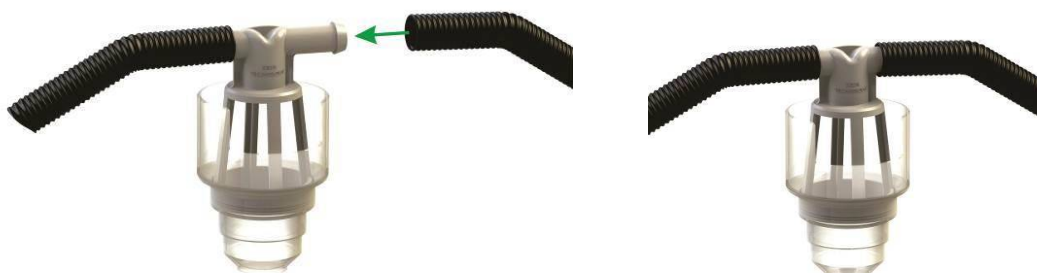
Conexiune 1 pentru tub de scurgere armat in spirala $\phi 13\text{mm}$.
Conexiune 2 pentru tub de scurgere armat in spirala $\phi 13\text{mm}$.
Conexiune 3 pentru manson. (conducta de scurgere $\phi 40\text{ mm}$
Conexiune 4 pentru conducta de scurgere $\phi 40\text{ mm}$.



3.3.1. Conectati tubul de scurgere armat in spirala $\phi 13\text{mm}$, ce vine din unitate, la unul din capetele valvei.



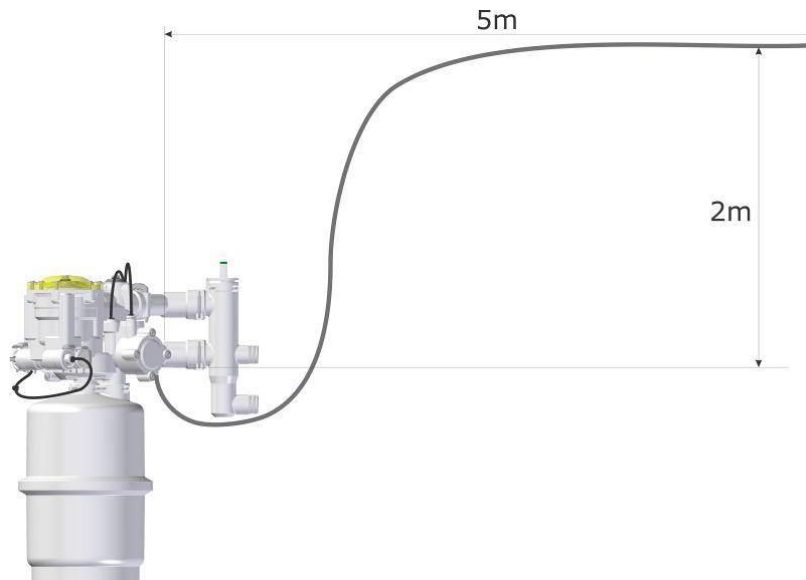
3.3.2. Conectati tubul de scurgere armat in spirala de $\phi 13\text{mm}$ ce vine din preaplin, cu cealalta conexiune. Infiletati cat se poate de mult. Acest lucru este posibil numai daca preaplinul containerului de sare este mai inalt decat conexiunea catre valva.



3.3.3. Daca partea cu conexiunile pentru conducte este deconectata de partea transparenta, uniti-le la loc. Chiar daca acestea doua sunt impreunate, ele se pot roti. Acest lucru inseamna ca orientarea conexiunilor poate fi adaptata. In cazul in care cele 2 piese se desfac, le puteti lipi cu super glue.

3.3.4. Asigurati-va ca valva este montata orizontal si ca piesa conexiunilor este fixata in piesa transparenta





Verificati pozitionarea vanei de saramura. Deschideti capacul de mic de pe peretele despartitor, dupa cum se poate vedea si in pozele de mai jos. Vana de saramura trebuie sa fie plasata cu partea dreapta in sus (vedeti poza), asigurati-va ca vana de saramura atinge fundul containerului de sare. Nu strangeti excesiv tubul; evitati indoirea acestuia.



Verificati daca exista o vana de saramura in tubul de saramura. Aceasta vana trebuie sa fie amplasata pe fundul containerului.

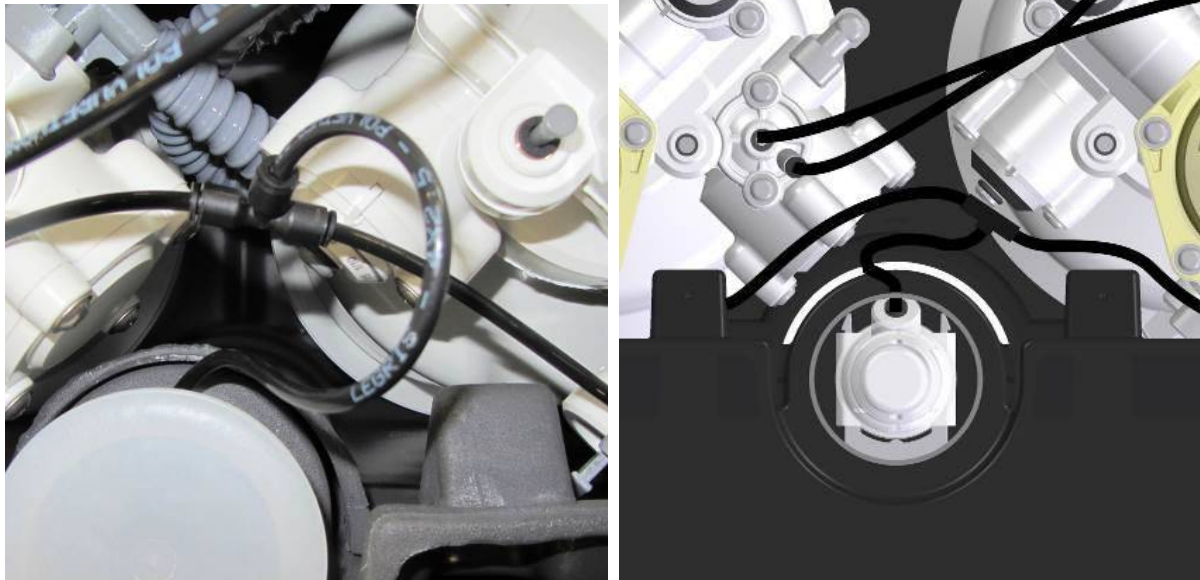
Vana de saramura trebuie montata cu fata in sus (vezi imaginea).

Tubul de 4 mm trebuie sa iasa din vana de saramura, sa treaca prin carcasa tubului de saramura si sa intre prin orificiul din containerul de sare.

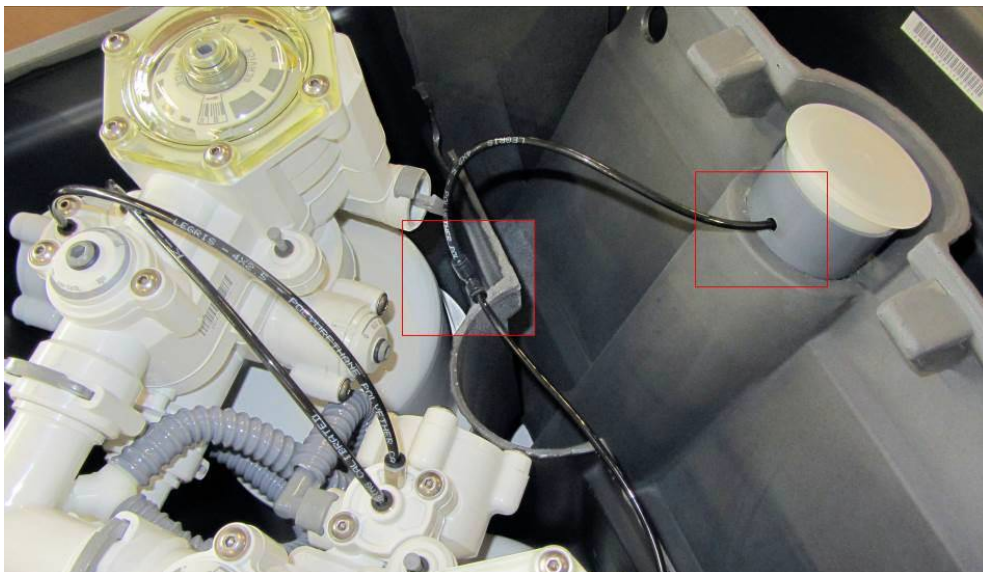
Asigurati-va ca rezervorul de saramura se afla pe fundul containerului de sare.

Asigurati-va ca robinetul de preaplin a fost montat sub cel mai jos punct de fixare al tubului de saramura.





Verificati daca vana de saramura este conectata la dedurizator in mod corespunzator. Furtunul negru Ø4 mm vine din vana de saramura, prin orificiul din conducta de saramura si este conectata apoi cu piesa T. Aceasta piesa conecteaza cele doua unitati. Asigurati-va ca toate conexiunile sunt montate in mod corespunzator. Asigurati-va ca nu strangeti excesiv tubul; evitati indoirile.



Asigurati-va ca nu strangeti excesiv tubul; evitati indoirile.

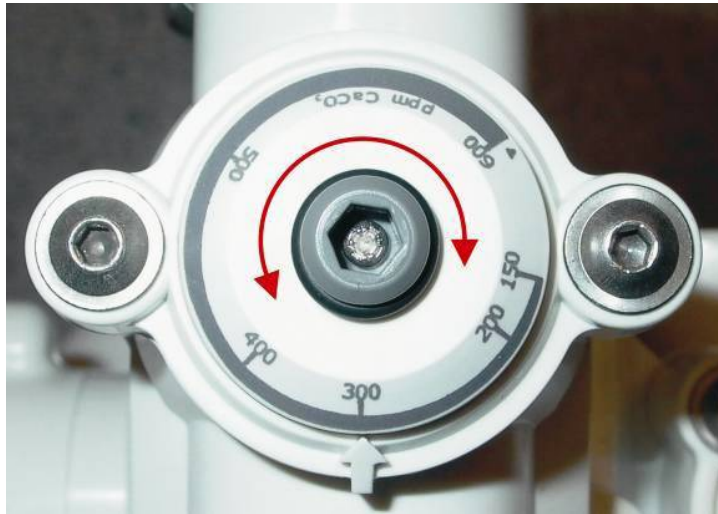
4.1.1

Inainte de a conecta vana de saramura la dedurizator trebuie sa verificati urmatoarele:

4. Setari:

5.1 Regulator de duritate:

= componenta numarul 9 din desenul de la pagina 2



Masurati duritatea apei care intra in sistem cu ajutorul unui test kit pentru duritate (nu este furnizat de catre furnizor). Delta utilizeaza setari ppm de CaCO_3 . ($10 \text{ ppm CaCO}_3 = 1^\circ\text{fh}$) ($1^\circ\text{dh} = 1,78^\circ\text{fh}$) Ajustati regulatorul de duritate la valoarea masurata. Aceasta necesita o cheie hexagonala numarul 5.

Observatie: Setati intotdeauna aceeasi duritate la ambele unitati.

5.2 Regulator de amestec:

= componenta numarul 8 din desenul de la pagina 2

Cu ajutorul regulatorului de amestec se determina duritatea apei la evacuare. In functie de duritatea dorita pentru apa reziduala, setati duritatea apei la evacuare cu o cheie hexagonala numarul 5. Aceasta setare este proportionala, de ex. $1/10 - 1/5 - 1/...$ din duritatea totala a apei la admisie.

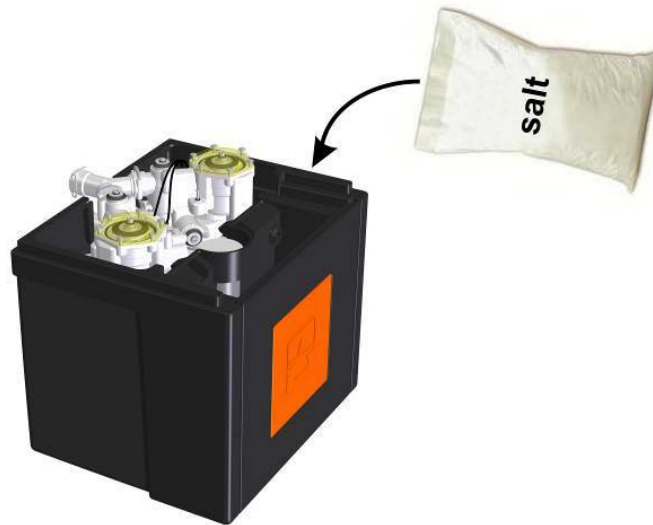


Observatie: Setati intotdeauna aceeasi duritate la ambele unitati.

5. Pornire:

5.1. By-pass-ul trebuie setat in mod "by-pass", apoi se deschide vana principala si se spala timp de cateva minute pentru a impiedica sa

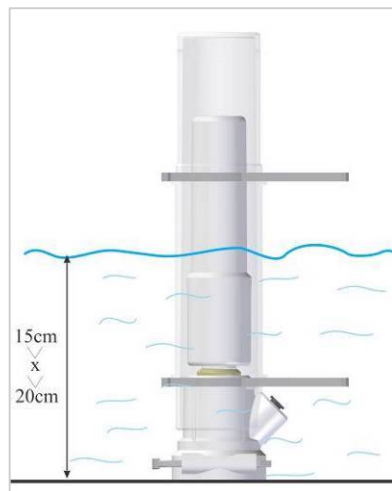
intre impuritati in dedurizator. Daca nu este instalat un By-pass, se deschide usor vana principala dupa cum este aratat la punctul 5.4.



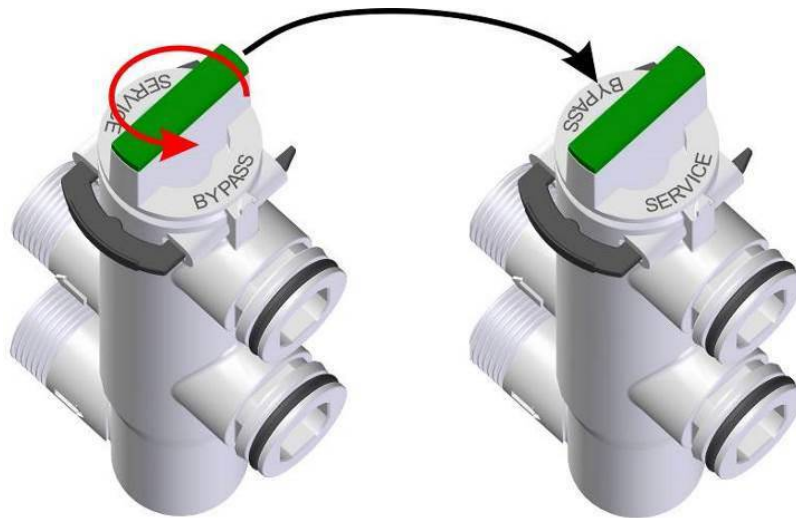
Umpleti containerul cu sare in spatiul special prevazut. **Utilizati numai tablete de sare care sunt speciale pentru dedurizatoare.**

5.2. Adaugati apa in containerul cu sare pana cand nivelul apei este intre 15 cm (6") si 20 cm (8") inaltime. (flotorul de la vana de saramura trebuie sa pluteasca).

Asigurati-va ca nivelul de sare este intotdeauna mai inalt decat nivelul apei. (cand dedurizatorul este complet operational).



5.3. Comutati usor By-pass-ul in modul „service”. Deschideti vana principala cand nu utilizati un By-pass.

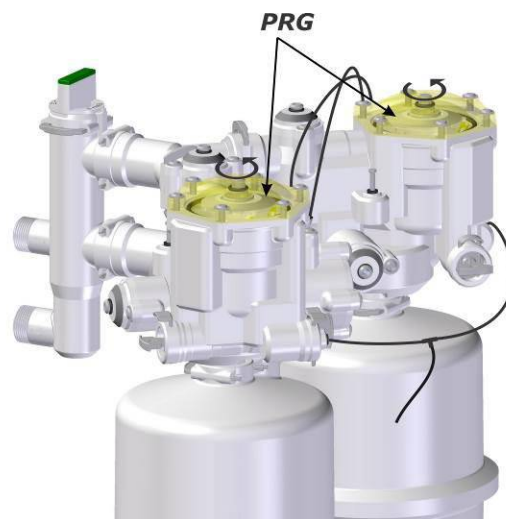
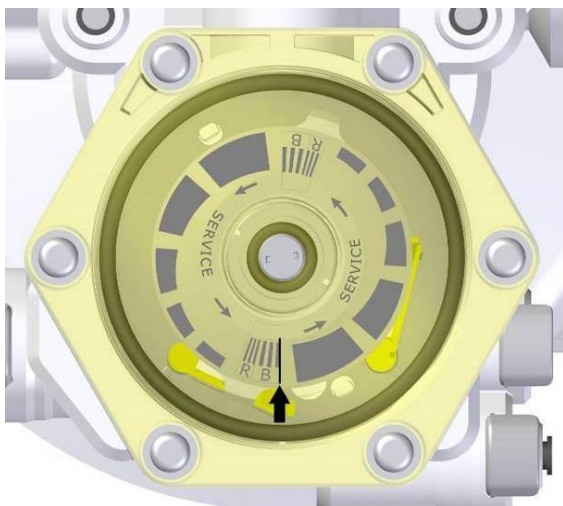


5.4. Se deschide un robinet de sub dedurizator astfel incat sa curga prin el un debit oarecare. Din robinet poate iesi si aer; acesta provine din dedurizator. Acest lucru se intampla o singura data, la pornire. Odata ce din robinet iese numai apa, fara aer, inchideti robinetul.

5.5. Faceti o regenerare manuala.

5.5.1.

Utilizati o cheie hexagonala numarul 5 pentru a roti manual discul de programare (PRG).



Se roteste contorul PRG in sensul acelor de ceasornic pana ajunge in pozitia ridicat. Cand sageata si liniuta de pe capacul transparent sunt in dreptul literei "B" (saramura), va incepe regenerarea. Imediat, PRG va cadea putin (veti putea vedea si auzi asta). "R" - reumplere (reumplerea cu apa a containerului la sfarsitul regenerarii). Pentru a va asigura ca

dedurizatorul este in faza de regenerare, trebuie sa existe un debit mic de apa catre scurgere, iar nivelul apei din container trebuie sa scada.

5.5.2.

Este recomandat sa se efectueze o regenerare completa. Timpul estimat este de aprox. 30 minute. Cand regenerarea s-a oprit, nu mai exista debit de apa catre scurgere si containerul este umplut cu apa (intre 3500 ml si 4000 ml). Acest lucru indica clar ca ciclul de regenerare a luat sfarsit.

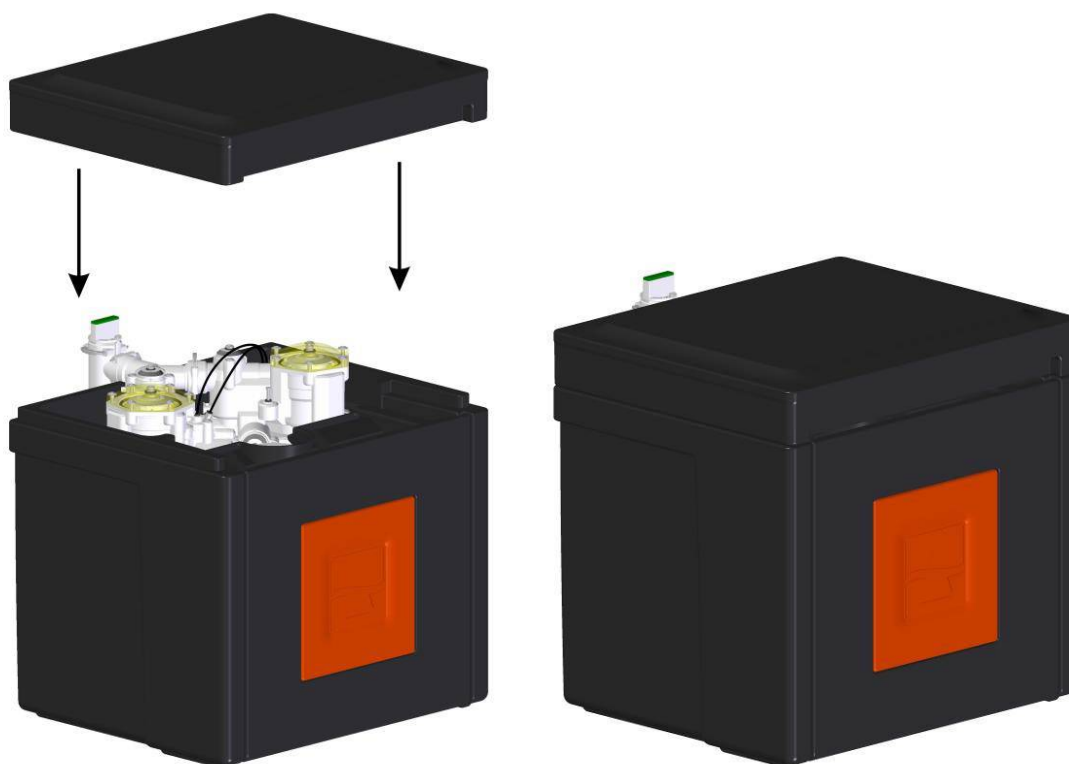
5.5.3.

Deschideti un robinet de sub dedurizator timp de cateva minute pentru ca apa reziduala sa iasa din sistemul de tevi.

5.5.4.

Verificati duritatea apei la iesire cu ajutorul unui "test kit pentru duritate" (nu este furnizat de catre furnizor). Ajustati amestecul daca este necesar.

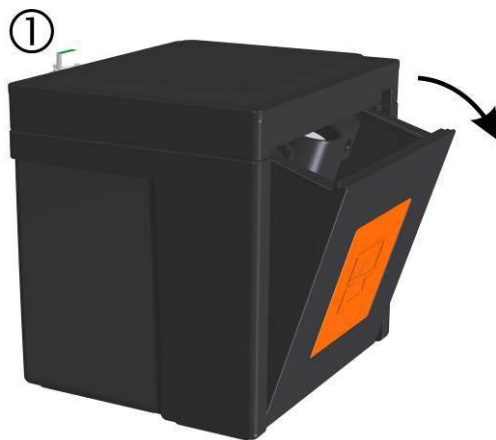
5.6. Puneti capacul pe containerul de sare.



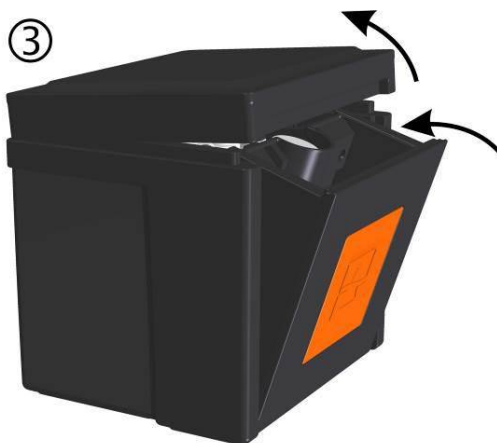
Nu uitati sa conectati preaplinul la scurgere.

5.8. Pentru reumplerea containerului cu sare, nu trebuie sa inlaturati capacul, ci doar sa inclinati sertarul. Daca deschideti sertarul indeajuns, va

ramane fixat in pozitia deschis. In aceasta pozitie, veti putea reumple cu usurinta rezervorul de sare.
Dupa ce ati reusit umplerea, ridicati capacul indeajuns de mult incat sa puteti ridica sertarul si sa il puteti inchide.



Aveti grija sa nu indoiti furtunul cand deschideti sau inchideti sertarul pentru sare.



6. Curatarea:

6.1. Unitatea (suprafata)

Este permisa curatarea doar cu o carpa umeda. Curatarea cu materiale abrazive, detergenti si/sau sapunuri nu este permisa.

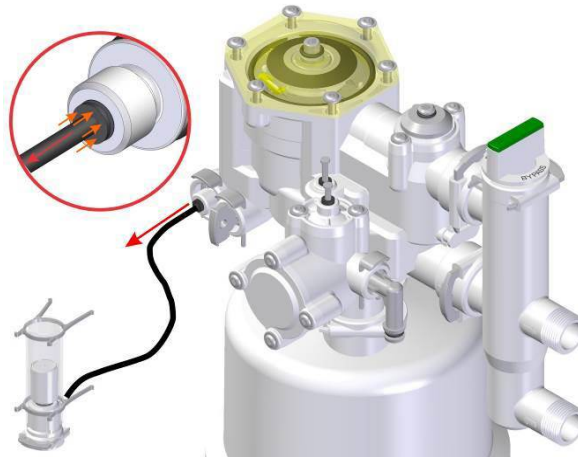
6.2. Rasina

Singurul agent de curatare a rasinei permis este Delta Clean. Folosirea acizilor lichizi sau bazelor vor afecta buna functionare a rasinei si vor deteriora materialul sintetic.

Nerespectarea acestor reguli, defectarea aparatului sau cauzarea accidentarii nu vor fi in concordanta cu garantia si vor absolve Edwards International Group de orice responsabilitate.

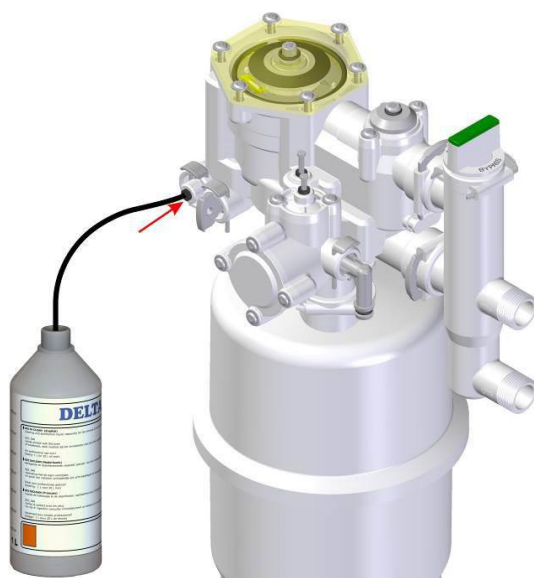
6.2.1.

Deconectati furtunul negru $\phi 4\text{mm}$ din supapa. Impingeti inelul negru pe cuplaj si scoateti furtunul negru.



6.2.2.

Conectati capatul unui furtun de 50cm $\phi 4\text{mm}$ cu supapa. Impingeti furtunul cat mai adanc posibil. Celalalt capat al tubului trebuie introdus in sticla cu Delta Clean.



6.2.3. Folositi o cheie hexagonala 5 pentru a rasuci discul de programare manual

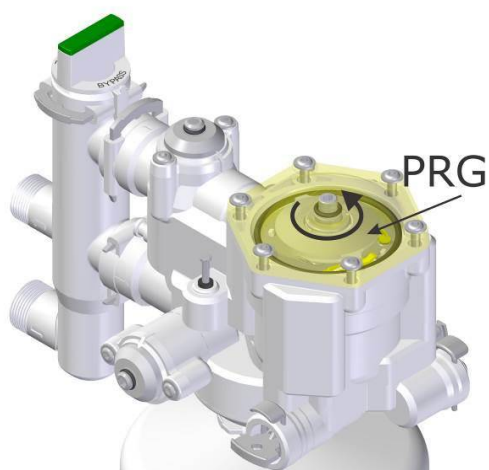


Figura 1

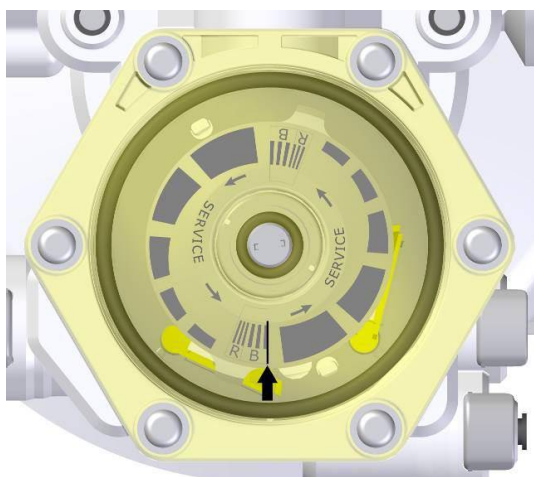
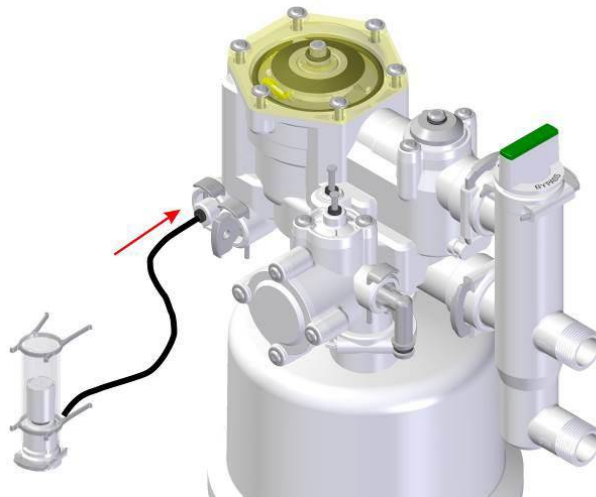


Figura 2

Rasuciti discul in sensul invers acelor de ceasornic pana se va afla in pozitia din figura 2. Cand sageata indica litera B (Sarare), va incepe regenerarea. Imediat, discul se va adanci (de asemenea va scoate un sunet click). Acum unitatea va incepe sa absoarba substanta Delta Clean.

6.2.4.

Unitatea va avea nevoie de 150ml Delta Clean. Dupa absorbtia substantei, deconectat furtunul de $\phi 4$ mm din supapa si inserati furtunul negru de $\phi 4$ mm care este conectat la supapa de saramura inapoi in supapa vanei. Unitatea isi va finaliza procesul de regenerare. Dupa suctiune, discul se va roti pana ce sageata va indicata cu litera R (reincarcare- reincarcarea containerelor cu apa la sfarsitul regenerarii).



6.2.5.

Lasati regenerarea sa se efectueze pana se va opri automat. Timpul estimat este de aproximativ 15 minute. Cand regenerarea se opreste, nu mai curge apa catre scurgere. Acesta este o indicatie clara a faptului ca aceasta etapa a luat sfarsit.

6.2.6.

Deschideti un robinet dupa dedurizator pentru cateva minute astfel incat sa permiteti apei reziduale sa fie eliminata de pe conducte.

OBSERVATII:

Se recomanda ca instalarea dedurizatorului sa se faca de catre personal calificat. Desi Dedurizatorul DELTA este probabil cel mai simplu si cel mai sigur dedurizator de pe piata, este imperativ sa se ia toate masurile de siguranta necesare si **sa se respecte normele in vigoare**. Acest ghid de instalare ajuta instalatorul, tinand cont ca acesta are cunostintele necesare despre dedurizatoare si instalatii sanitare casnice.

Buna functionare a dedurizatorului este data de buna lui instalare.

Un control anual al Dedurizatorului garanteaza functionarea optima a acestuia si durata lunga de viata.

Echipa EDWARDS INTERNATIONAL GROUP se mandreste cu comercializarea a ceea ce ne place sa credem ca este cel mai performant dedurizator de pe piata. Mai mult decat atat, suntem mandri sa va avem drept clienti. Vom face tot ce ne sta in putinta pentru a va castiga increderea.

EDWARDS INTERNATIONAL GROUP ROMANIA

**49 Episcop Radu Street, sector 2, 020752,
Bucharest, Romania**

Tel: +40 (0) 315 405 000

+40 (0) 318 052 468

Fax: +40 (0) 315 405 001

+40 (0) 318 052 467

office@edwards.ro

service@edwards.ro

www.edwards.ro